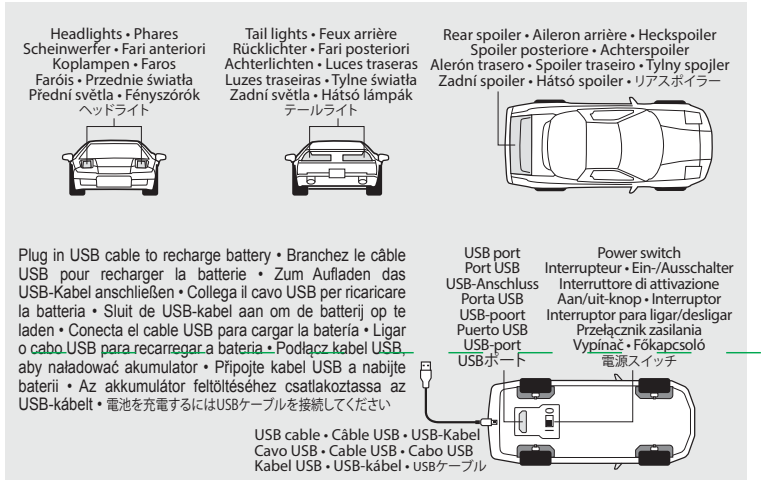


Please keep these instructions for future reference as they contain important information. • Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes. • Diese Anleitung bitte für Rückfragen und weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. • Conserva queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti. • Bewaar de gebruiksaanwijzing, want deze kan later nog van pas komen. • Guarda estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro, ya que contienen información importante. • Guardar estas instruções para referência futura, pois contém informações importantes. • Zachowaj te instrukcję na przyszłość, ponieważ zawiera ważne informacje. • Uschovajte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace. • Kérjük, őrizze meg ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is felhasználható, fontos információkat tartalmaz. • この説明書には重要な情報が記載されているため、後で参照できるように保管してください。

**CAR LIGHTS • FEUX DE VOITURE • AUTOLICHTER • LUCI DELL'AUTO • AUTOLAMPEN • LUCES PARA COCHES
LUZES PARA CARROS • ŚWIATŁA SAMOCHODU • SVĚTLA AUTÍČKA • AUTÓLÁMPÁK • 車のライト**

- Press rear spoiler once for tail lights. • Appuyez une fois sur l'aileton arrière pour allumer les feux arrière. • Einmal auf den Heckspoiler drücken, um die Rücklichter einzuschalten. • Premi lo spoiler posteriore per accendere i fari posteriori. • Druk eenmaal op de achterspoiler om de achterlichten aan te zetten. • Púlsa el alerón trasero una vez para encender las luces traseras. • Pressionar uma vez o spoiler traseiro para ativar as luzes traseiras. • Nacišnj raz tylny spojler, aby włączyć tylne światła. • Jednou stiskněte zadní spoiler a zapnete zadní světla. • A hátsó lámpák bekapcsolásához nyomja meg egyszer a hátsó spoiler. • リアスポイラーを1回押しすと、テールライトが点灯します。
- With tail lights on, press again for headlights. • Lorsque les feux arrière sont allumés, appuyez de nouveau pour allumer les phares. • Sobald die Rücklichter an sind, noch einmal drücken und die Scheinwerfer einschalten. • Con i fari posteriori accesi, premi di nuovo per accendere quelli anteriori. • Druk met de achterlichten aan nogmaals op de achterspoiler om de koplampen aan te zetten. • Cuando las luces traseras estén encendidas, pulsa de nuevo para encender los faros. • Com as luzes traseiras ligadas, pressionar novamente para ativar os faróis. • Po włączeniu tylnych świateł naciśnij ponownie, aby włączyć przednie światła. • Se zapnutými zadními světly znovu stiskněte tlačítko a rozsvítí se přední světla. • Ha a hátsó lámpák be vannak kapcsolva, nyomja meg ismét a fényszórók bekapcsolásához. • テールライトが点灯している状態でもう一度リアスポイラーを押すと、ヘッドライトが点灯します。
- With all lights on, press to turn headlights off, and one more time to turn off all lights. • Lorsque tous les feux sont allumés, appuyez pour éteindre les phares et une fois de plus pour éteindre tous les feux. • Sobald alle Lichter an sind, drücken, um die Scheinwerfer auszuschalten. • Zum Ausschalten aller Lichter nochmal drücken. • Con tutte le luci accese, premi per spegnere i fari anteriori e premi ancora una volta per spegnere tutte le luci. • Alle alle lichten aan zijn, druk je nogmaals om de koplampen uit te schakelen en nog een keer om alle lichten uit te schakelen. • Cuando todas las luces estén encendidas, pulsa una vez para apagar los faros, y otra más para apagar el resto. • Com todas as luzes ligadas, pressionar para desligar os faróis e novamente para desligar todas as luzes. • Gdy wszystkie światła są włączone, naciśnij, aby wyłączyć przednie światła, a następnie jeszcze raz, aby wyłączyć wszystkie światła. • Když jsou všechna světla zapnutá, stisknutím vypnete přední světla a opakovaným stisknutím vypnete všechna světla. • Ha az összes lámpa be van kapcsolva, nyomja meg a fényszórók kikapcsolásához, és még egyszer az összes lámpa kikapcsolásához. • すべてのライトが点灯している状態でリアスポイラーを押すと、ヘッドライトが消灯し、もう一度押すとすべてのライトが消灯します。

NOTE: Lights off after 1-minute inactivity. • REMARQUE : Les feux s'éteignent après 1 minute d'inactivité. • HINWEIS: Nach einer Minute ohne Aktivität schalten sich die Lichter automatisch aus. • NOTA: Le luci si disattivano dopo 1 minuto di inattività. • LET OP: Lichten gaan uit na 1 minuut inactiviteit. • NOTA: Las luces se apagan tras un minuto de inactividad. • NOTA: As luzes desligam-se após 1 minuto de inatividade. • UWAGA: Światła wyłączają się po 1 minucie braku aktywności. • POZNÁMKA: Světla se zhasnou po 1 minút nečinnosti. • MEGJEGYZÉS: 1 percnyi inaktivitás után a lámpák kialszanak. • 注意: 1分間操作がないとライトは自動的に消灯します



Plug in USB cable to recharge battery • Branchez le câble USB pour recharger la batterie • Zum Aufladen das USB-Kabel anschließen • Collega il cavo USB per ricaricare la batteria • Sluit de USB-kabel aan om de batterij op te laden • Conecta el cable USB para cargar la batería • Ligar o cabo USB para recarregar a bateria • Podłącz kabel USB aby naładować akumulator • Připojte kabel USB a nabijte baterii • Az akkumulátor feltöltéséhez csatlakoztassa az USB-kábelt • 電池を充電するにはUSBケーブルを接続してください

USB cable • Câble USB • USB-Kabel, Cavo USB • Cable USB • Cabo USB, Kabel USB • USB-kabel • USBケーブル

Includes one non-replaceable Li-ion Polymer rechargeable battery pack. • Inclut une batterie rechargeable Li-ion polymère non remplaçable. • Enthält einen nicht austauschbaren aufladbaren Li-ion Polymer Batteriepack. • Include una batteria ricaricabile ai polimeri agli ioni di litio. • Inclusief één niet-vernervangbare oplaadbare Li-ionpolymeerbatterij. • Incluye una batería recargable de polímero de litio no sustituible. • Inclui una bateria recarregável de polímero de íões de lítio não substituível. • Zawiera jeden niewymienny polimerowy akumulator litowo-jonowy. • Obsahuje jednu nevyměnitelnou lithium polymer dobíjecí baterii. • Egy nem cserélhető Li-ion polimer újratölthető akkumulátorcsomagot tartalmaz. • 非交換リチウムイオンポリマー充電電池パック(1個)が付属しています。

**CHARGING THE VEHICLE • MISE EN CHARGE DU VÉHICULE • DAS FAHRZEUG AUFLADEN • COME RICARICARE IL VEICOLO • VOERTUIG OPLADEN
CARGAR EL VEHÍCULO • PARA CARGAR O VEÍCULO • ŁADOWANIE POJAZDU • NABÍJENÍ AUTÍČKA • A JÁRMŰ TÖLTÉSE • 車両の充電**

The vehicle is powered by a permanently installed 3.7V LiPo battery, and it must be fully charged with the included USB cable before first use. • Le véhicule est alimenté par une batterie LiPo de 3,7 V installée de façon permanente et doit être complètement chargé à l'aide du câble USB inclus avant la première utilisation. • Das Fahrzeug wird mit einem fest eingebauten 3,7 V Lithium-Polymer-Akku (LiPo) betrieben und muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden. • Il veicolo è alimentato da una batteria LiPo da 3,7 V fissa e deve essere completamente caricata utilizzando il cavo USB incluso quando viene usato per la prima volta. • Het voertuig werkt op een ingebouwde 3,7 V LiPo-batterij en moet voor de eerste toer volledig met de meegeleverde USB-kabel zijn opgeladen. • El vehículo funciona con una batería de polímero de litio integrada de 3,7 V, que debe estar completamente cargada con el cable USB incluido antes de utilizarlo por primera vez. • O veículo é alimentado por uma bateria LiPo de 3,7 V, instalada de forma permanente, que tem de ser totalmente carregada com o cabo USB incluído antes da primeira utilização. • Pojazd jest zasilany zainstalowanym na stałe akumulatorem 3,7 V LiPo i przed pierwszym użyciem musi zostać w pełni naładowany za pomocą dołączonego kabla USB. • Autíčko je napájeno 3,7V nevyměnitelnou LiPo baterií a před prvním použitím je třeba ho plně nabít pomocí USB kabelu. • A járművet egy fixen rögzített 3,7 V-os LiPo akkumulátor működteti, amelyet az első használat előtt teljesen fel kell tölteni a mellékelt USB-kábellel. • 車両は内蔵の3.7V LiPo電池で動作します。初めて使用する前に、付属のUSBケーブルで電池を完全に充電してください。

- Switch off the vehicle before each charge. • Coupez le contact du véhicule avant chaque charge. • Vor jedem Ladevorgang das Fahrzeug ausschalten. • Spegni il veicolo prima di ogni ricarica. • Schakel het voertuig uit voordat je het oplaadt. • Apaga el vehículo antes de cada carga. • Desligar o veículo antes de cada carregamento. • Wyłącz pojazd przed każdym ładowaniem. • Před nabíjením autíčko vždy vypněte. • Minden töltés előtt állítsa le a járművet. • 必ず車両の電源をオフにしてから充電してください。
- Connect the included USB cable to the USB port and a 5V/500mA USB charger (not included). The headlights will keep fading on and off to indicate the battery is charging. • Connectez le câble USB fourni au port USB et à un chargeur USB 5 V/500 mA (non fourni). Les phares s'allument et s'éteignent par intermittence pour indiquer que la batterie est en charge. • Das im Lieferumfang enthaltene USB-Kabel in den USB-Anschluss stecken und ein 5 V/500 mA USB-Ladegerät anschließen (nicht enthalten). Die Scheinwerfer blinken, um anzuzeigen, dass der Akku lädt. • Collega il cavo USB incluso alla porta USB e a un caricabatteria USB da 5 V/500 mA (non incluso). I fari anteriori continuano a lampeggiare per indicare che la batteria è in carica. • Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-poort en een USB-oplader van 5 V/500 mA (niet meegeleverd). De koplampen blijven knipperen om aan te geven dat de batterij wordt opgeladen. • Conecta el cable USB incluido al puerto USB y a un cargador USB de 5 V/500 mA (no incluido). Mientras la batería se esté cargando, los faros se encenderán y apagarán de manera intermitente. • Ligar o cabo USB incluído à porta USB e a um carregador USB de 5 V/500 mA (não incluído). Os faróis mantêm-se acesos e apagados para indicar que a bateria está a carregar. • Podłącz kabel USB do portu USB i ładowarki USB 5 V / 500 mA (nie znajduje się w zestawie). Przednie światła będą się powoli włączać i wyłączać, wskazując na ładowanie akumulatora. • Zapojte dodany kabel USB do portu USB a do 5V/500mA nabíječky USB (není součástí balení). Světla se budou rozsvěcovat a zhasínat, což znamená, že se baterie nabíjí. • Csatlakoztassa a mellékelt USB-kábelt az USB-porthoz és egy 5 V/500 mA-es USB-töltőhöz (nem tartozék). A fényszórók fényei elhalványulnak, majd újra felerősödnek, jelezve, hogy az akkumulátor töltődik. • 付属のUSBケーブルをUSBポートと5V/500mAのUSB充電器(別売)に接続します。充電中はヘッドライトがゆっくり点滅します。
- The headlights will be off when the battery is fully charged. A full charge will take around 1.5 hours (charging time may vary). • Les phares s'éteignent lorsque la batterie est complètement chargée. Une charge complète prend environ 1 heure et demie (le temps de charge peut varier). • Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, erlöschen die Scheinwerfer. Ein vollständiger Ladevorgang dauert ungefähr 1,5 Stunden (Ladezeit kann variieren). • I fari anteriori si spengono quando la batteria è completamente carica. Una ricarica completa richiede circa 1 ora e mezza (i tempi di ricarica possono variare). • De koplampen gaan uit wanneer de batterij volledig is opgeladen. Het duurt ongeveer 1,5 uur om de batterij volledig op te laden (de oplaadtijd kan variëren). • Los faros se apagarán cuando la batería se cargue por completo. Para que la carga se complete, es necesaria una hora y media, aproximadamente (los tiempos de carga pueden variar). • Os faróis desligam-se quando a bateria está totalmente carregada. Uma carga completa demora cerca de 1,5 horas (o tempo de carregamento pode variar). • Po pełnym naładowaniu akumulatora przednie światła będą wyłączone. Pełne naładowanie zajmie około 1,5 godziny (czas ładowania może się różnić). • Po úplném nabíjení baterie světla zhasnou. Plně nabít trvá přibližně 1,5 hodiny (doba nabíjení se může lišit). • A fényszórók kikapcsolnak, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve. A teljes feltöltés körülbelül 1,5 óráét vesz igénybe (a töltési idő változhat). • 充電が完了するとヘッドライトが消灯します。完全充電には約1.5時間かかります(充電時間は状況によって異なる場合があります)。
- Disconnect the USB cable after charging. (NOTE: The vehicle can be turned on simultaneously while the cable is plugged into the USB port.) • Déconnecter le câble USB après avoir chargé la batterie. (REMARQUE : Le véhicule peut être allumé alors que le câble est branché sur le port USB.) • Das USB-Kabel nach dem Ladevorgang trennen. (ANMERKUNG: Das Fahrzeug kann auch dann eingeschaltet werden, wenn das Kabel mit dem USB-Anschluss verbunden ist.) • Scollega il cavo USB al termine della ricarica. (NOTA: puoi accendere il veicolo quando il cavo è collegato alla porta USB.) • Koppel de USB-kabel los na het opladen. (LET OP: het voertuig kan worden ingeschakeld terwijl de kabel op de USB-poort aangesloten is.) • Desconecta el cable USB cuando la carga haya finalizado. (NOTA: El vehículo se puede encender mientras el cable está conectado al puerto USB.) • Desligar o cabo USB após o carregamento. (NOTA: o veículo pode ser ligado ao mesmo tempo que o cabo é introduzido na porta USB.) • Po zakończeniu ładowania odłącz kabel USB. (UWAGA: pojazd może być włączony, gdy przewód jest podłączony do portu USB.) • Po nabíjení odpojte kabel USB. (POZNÁMKA: Vaše autíčko může být zapnuté i během připojení k portu USB.) • Töltés után húzza ki az USB-kábelt. (MEGJEGYZÉS: A járművet akkor is bekapcsolhatja, ha a kábel csatlakoztatva van az USB-porthoz. • 充電が完了したら、USBケーブルを外します。(注意: USBポートにケーブルを接続したまま車両の電源をオンにすることができます)
- When the headlights are flashing, the battery is low and the USB cable must be plugged in to fully recharge the battery again. • Lorsque les phares clignotent, la batterie est faible et le câble USB doit être branché pour recharger complètement la batterie. • Wenn die Scheinwerfer flackern, ist der Akku niedrig und das USB-Kabel muss angeschlossen werden, um den Akku vollständig aufzuladen. • Quando i fari anteriori lampeggiano, la batteria è quasi scarica e dovrà collegare il cavo USB per ricaricare completamente la batteria. • Wanneer de koplampen knipperen, is de batterij bijna leeg en moet de USB-kabel worden aangesloten om de batterij weer volledig op te laden. • Cuando los faros parpadean, la batería está baja, por lo que debe conectarse el cable USB para cargarla por completo. • Quando os faróis estão a piscar, a bateria está fraca e o cabo USB tem de ser ligado para recarregar completamente a bateria novamente. • Migianie przednich świateł oznacza, że poziom naładowania akumulatora jest niski i trzeba podłączyć kabel USB, aby ponownie go naładować. • Když světla blikají, baterie je téměř vybitá a je třeba připojit kabel USB, aby se znovu plně dobila. • Ha a fényszórók villognak, az akkumulátor töltöttsége alacsony, és az USB-kábelt be kell dugni az akkumulátor teljes újbilli feltöltéséhez. • ヘッドライトが点滅している場合は、電池残量が少なくなっています。USBケーブルを接続して電池を完全に充電してください。
- To conserve energy, push the power switch from the ON position to the OFF position when all lights are not in use. • Pour économiser de l'énergie, poussez l'interrupteur d'alimentation de la position ON à la position OFF lorsque tous les feux ne sont pas utilisés. • Um Energie zu sparen, den Ein-/Ausschalter von AN auf AUS stellen, sobald nicht alle Lichter genutzt werden. • Per ridurre il consumo, sposta la levetta di attivazione dalla posizione ON alla posizione OFF quando tutte le luci non sono in uso. • Om energie te besparen, zet je de aan/uit-knop van de stand AAN naar de stand UIT wanneer de lichten niet in gebruik zijn. • Para ahorrar energía, coloca el interruptor en la posición de apagado (OFF), en lugar de en la de encendido (ON), cuando las luces no se estén usando. • Para poupar energia, pressionar o interruptor de ligação da posição LIGADO para a posição DESLIGADO quando todas as luzes não estiverem a ser utilizadas. • Aby oszczędzać energię, przesuń przełącznik zasilania z pozycji WŁ. do pozycji WYŁ., gdy nie są używane światła. • Chcete-li šetřit energii, posuňte vypínač z polohy ON (ZAPNUTO) do polohy OFF (VYPNUTO), když všechna světla nemusí být zapnutá. • Az energiatakarékosság érdekében kapcsolja a főkapcsolót BE állásból KI állásba, ha nem használja az összes lámpát. • 電池の消費を抑えるため、ライトを使用しない場合は、電源スイッチをオンからオフの位置に切り替えてください。

**RECHARGEABLE BATTERY SAFETY INFORMATION • MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES RECHARGEABLES • BATTERIESICHERHEITSHINWEISE FÜR WIEDERAUFLADBARE AKKUS
NORME DI SICUREZZA PER LE BATTERIE RICARICABILI • INFORMACIÓ OVER DE OPLAADBARE BATTERIJSET • INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LA BATERÍA RECARGABLE
INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE A BATERIA RECARREGÁVEL • INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z AKUMULATORA
BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O DOBÍJECÍ BATERIÍCH • ÚJRATÖLTHETŐ AKKUMULÁTOROK BIZTONSÁGOS HASZNÁLTÁRA VONATKOZÓ TUDNIVALÓK • 充電電池の安全情報**

Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. • Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte. • Das Aufladen wiederaufladbarer Akkus darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. • Ricaricare le batterie ricaricabili solo sotto la supervisione di un adulto. • Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. • Recarga la batería siempre bajo la supervisión de un adulto. • As baterias recarregáveis devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto. • Akkumulatory mogą być ładowane jedynie pod nadzorem osoby dorosłej. • Dobíjecí baterie nabíjejte pouze pod dohledem dospělé osoby. • Az újratölthető akkumulátor csak felnőtt felügyelete mellett tölthető újra. • 充電電池は必ず大人の監督の下で充電してください。

